

新着留学生のホームステイガイドライン

公益財団法人札幌国際プラザでは、海外から到着したばかりの新着留学生（札幌圏の大学等に入学する方に限る）を対象に、ボランティアホームステイ家庭を紹介しております。このプログラムは、留学生の到着直後の宿泊に関する不安を解消するとともに、留学生が、家庭との交流を通して文化の違いなどを経験し、札幌での学生生活をスムーズに始めていただくことを目的としております。

【下記に同意された上で、別紙様式によりお申込み願います。】

1. 家庭はボランティアであり、原則として、5泊6日までのホームステイ及びその間の朝・夕食を提供いたします。これは家庭によるボランティア活動として行われますので、料金はかかりません。
2. 新着留学生の空港からの送迎等についてはホームステイ家庭はいたしませんので、ご配慮願います。
3. 到着時に必ず家庭でのルール（規則）を家庭の代表にたずねて、それに従いましょう。
4. 昼食は原則として自己負担となります。また外出時の帰宅時間は必ず家庭に知らせるようにしてください。食事が不要な場合は連絡してください。準備しているかもしれません。
5. 電話代や外出時の金銭的負担（入場料など）は自己負担です。もし家庭内で電話・パソコン・洗濯機などを利用したい場合は家族に利用してよいかどうかたずねましょう。また利用時間帯も確認しましょう。
6. ホームステイ滞在中、事故・病気等がありましたらすぐに大学の担当者（緊急連絡先）と連絡をとってください。
7. 到着時の手ごろな手土産や、ホームステイ終了後の家庭へのお礼状などは、家庭に大変よろこばれます。ただし、高価な土産品などは、かえって家庭に迷惑をかけることとなるので、控えましょう。

Homestay Guidelines for New Foreign Students

The Sapporo International Communication Plaza provides a homestay program for new students from abroad who have come to study at universities in the Sapporo area. The aim of this program is to enable the smooth introduction to campus life for new students by organizing a short homestay with a volunteer host family after the student's arrival in Sapporo, thereby eliminating stress related to finding accommodation.

Conditions:

1. Families participate on a volunteer basis and students can stay five nights/six days as a rule. The host family provides breakfast and supper. Since they are participating in the program on a volunteer basis, accommodation is free of charge.
2. The student's university/college will provide support for transportation to the homestay, not the host family.
3. After you arrive at your host family's house, please follow the rules of your host family and ask questions about anything you don't understand without hesitation.
4. Lunch will not be served by the host family. When you go out, please let your host family know what time you will return. Whenever you don't need a meal, inform your host family early enough so that they don't have to prepare the meal.
5. Telephone use/payment and fees related to private matters are your financial responsibility. When you want to make a phone call, use the personal computer, or do laundry during your homestay, please ask your host family for permission.
6. Should you have an accident or become sick during your homestay, please contact your university/college immediately.
7. Please prepare some souvenirs or presents for when you finish your homestay. Also, you may want to write a "thank you letter" to your host family. However, please refrain from buying expensive presents.

お問合せ：公益財団法人札幌国際プラザ 多文化交流部
〒060-0001 札幌市中央区北1条西 3丁目札幌MNビル3F
電話:011-211-2105 FAX:011-232-3833 E-mail:homestay@plaza-sapporo.or.jp

Inquiries:

Sapporo International Communication Plaza Foundation, International Service Section
Kita 1 Nishi 3, Chuo-ku Sapporo 060-0001 JAPAN
Tel:011-211-2105 FAX:011-232-3833 E-mail:homestay@plaza-sapporo.or.jp